

11° Meeting dei responsabili e dei tecnici di laboratorio del settore lattiero caseario

Giuseppe Pizzocri

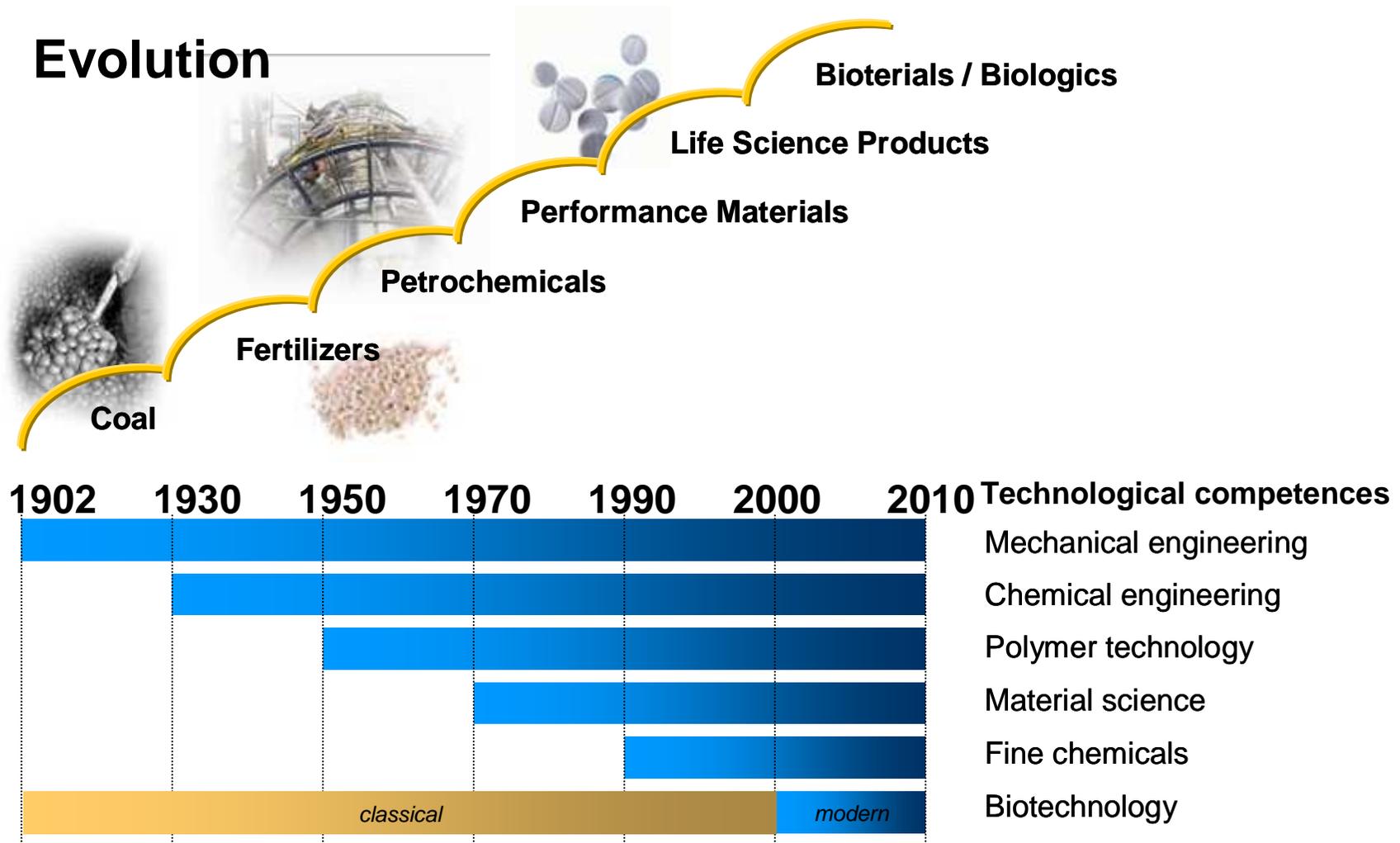
Montegrotto, 24-25 novembre 2011

A woman with reddish-brown hair, wearing a white button-down shirt, is shown in profile, looking towards the left. She is standing in a city street, with several tall buildings in the background. The sun is low on the horizon, creating a bright, hazy glow and lens flare effects. The buildings have a mix of glass facades and brickwork.

DSM news
Delvotest® T
AOAC
Nuove etichette

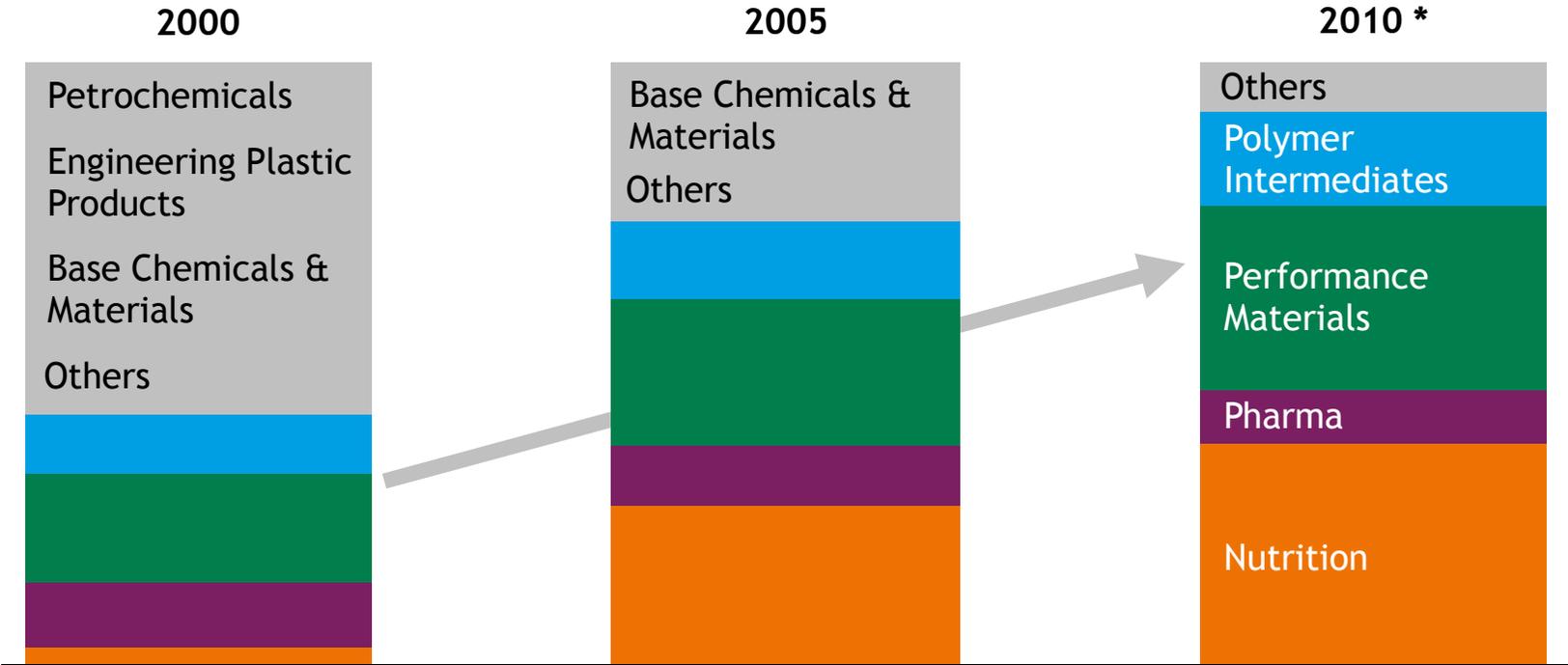
DSM - 100 anni di vita

Evolution



DSM: completata la trasformazione

Ripartizione delle vendite di DSM



* Escluse attività in dismissione

Missione

Il nostro obiettivo è quello di migliorare la qualità di vita della società attuale e delle future generazioni.

Associamo le straordinarie competenze che vantiamo nei campi delle scienze naturali e dei materiali per elaborare soluzioni in grado di alimentare e salvaguardare la società, oltre che migliorare le performance.



Aree di attività

Salute

Innovazioni nel settore medico e della salute, alimenti e bevande più sani per soddisfare le necessità della popolazione.



Nutrizione

Leader mondiale nella produzione di vitamine e ingredienti per rispondere alla crescente domanda di alimenti per l'uomo e gli animali in modo sostenibile.



Materiali

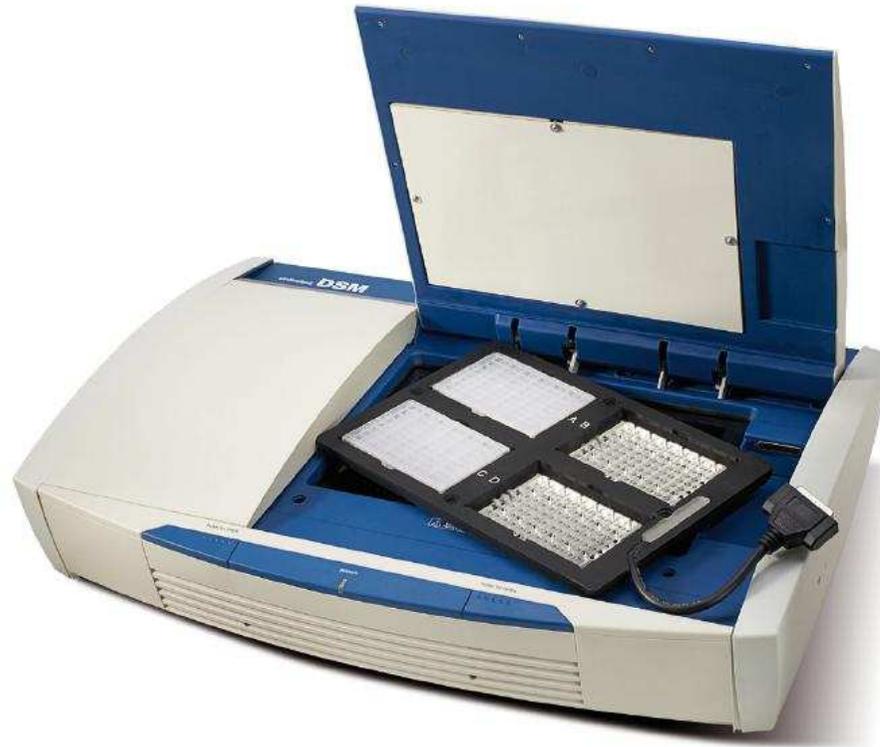
Materiali innovativi e sostenibili, con prestazioni migliori, più leggeri e robusti.



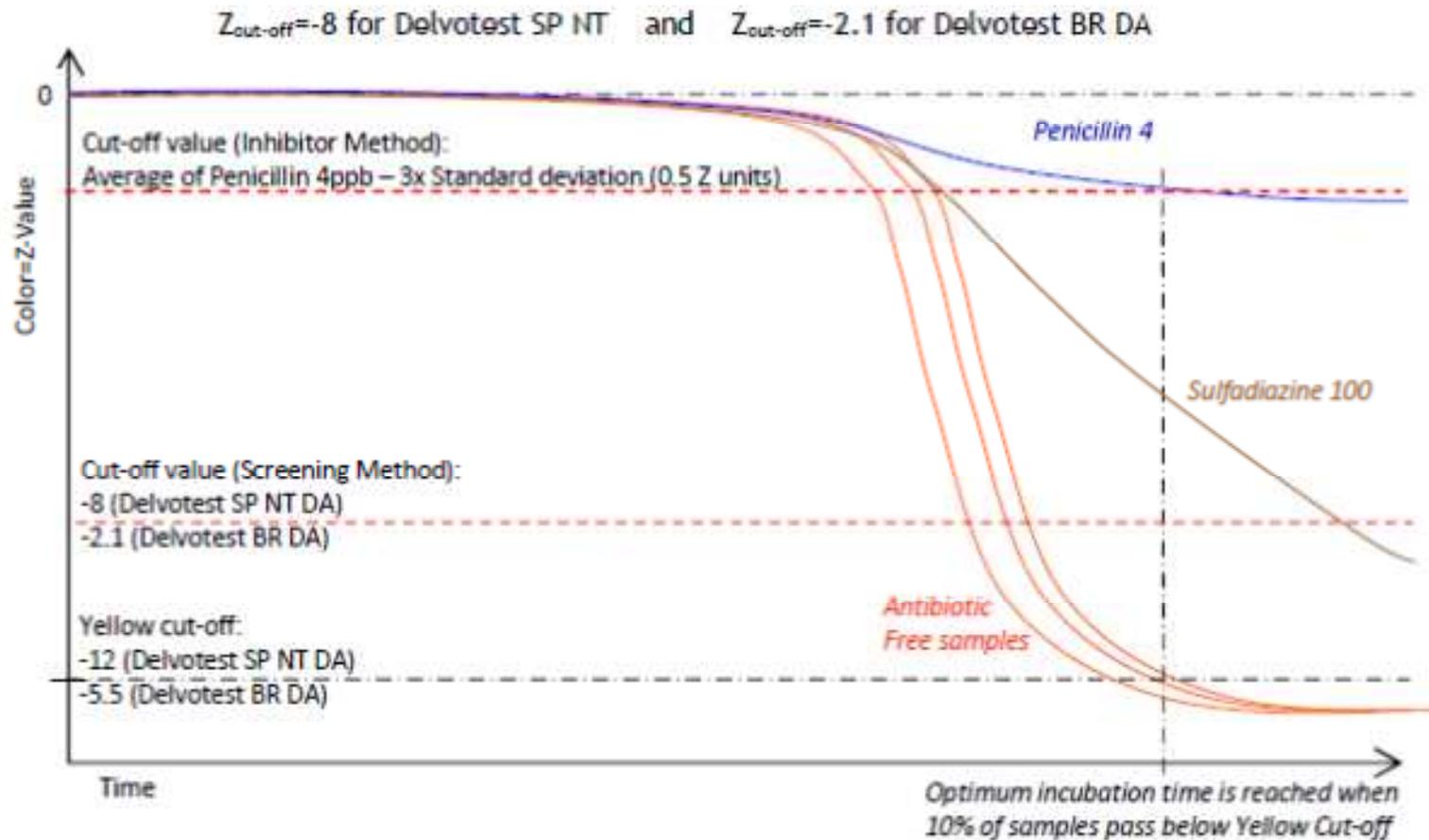
Delvotest® T

Test Kits	Broad Spectrum Test	Delvotest® SP NT* / Delvotest® MCS*
		Delvotest® T*
		Delvotest® P*
		Delvotest® SP*
		Delvotest® BR Brilliant
		Delvotest® BR Special*
Broad Spectrum Test (automatic reading)	Delvotest® SP NT DA* / Delvotest® MCS DA**	
	Delvotest® BR Brilliant DA*	
	Delvo-X-PRESS™	
Equipment & Delvotest® Controls	Controls	Negative
		Pen 4
		Pen 5
		Sulfa
	Equipment	Delvotest® Accelerator (Plate or Ampoule)
		Delvo® Scan
		Delvotest® Incubator MCI-212
		Delvo-X-PRESS™ ISRP Workstation

Delvotest® Accelerator



Delvotest® Accelerator



AOAC Performance test Status



LEADING THE WORLD IN PERFORMANCE-BASED VALIDATION

Certificate of Performance TestedSM Status

Certificate No.
011102

The AOAC Research Institute hereby certifies that the performance of the test kit designated as:

Delvotest SPNT

manufactured by

DSM Food Specialties
P.O. Box 1
2600 MA Delft
The Netherlands



LEADING THE WORLD IN PERFORMANCE-BASED VALIDATION

Certificate of Performance TestedSM Status

Certificate No.
011101

The AOAC Research Institute hereby certifies that the performance of the test kit designated as:

Delvotest SPNT DA

manufactured by

DSM Food Specialties
P.O. Box 1
2600 MA Delft
The Netherlands

Nuove etichette

000589

Delvotest® SP NT DA MCS 20 Plates

Standard diffusion test for the detection of antibacterial substances in milk.
Test standard pour la détection des résidus d'antibiotiques dans le lait.
Standard-Diffusionstest zum Nachweis von antibakteriellen Substanzen in der Milch.
Prueba estandarizada para la detección de antibióticos en la leche.



 Store upright, in the original packaging, dark.
Stocker à l'endroit, dans l'emballage d'origine, à l'abri de la lumière.

 Lagerung aufrecht stehend, in der Originalverpackung, lichtgeschützt.
Almacenar derecho, en el envase original, en lugar oscuro.

 Store at constant temperature between 4°C and 8°C. Prevent from freezing.
Stocker à température constante entre 4°C et 8°C. Ne pas congeler.
Lagern bei konstanter Temperatur zwischen 4°C und 8°C. Vor Frost schützen.
Almacenar a una temperatura constante, preferiblemente entre 4°C y 8°C. Evitar la congelación.

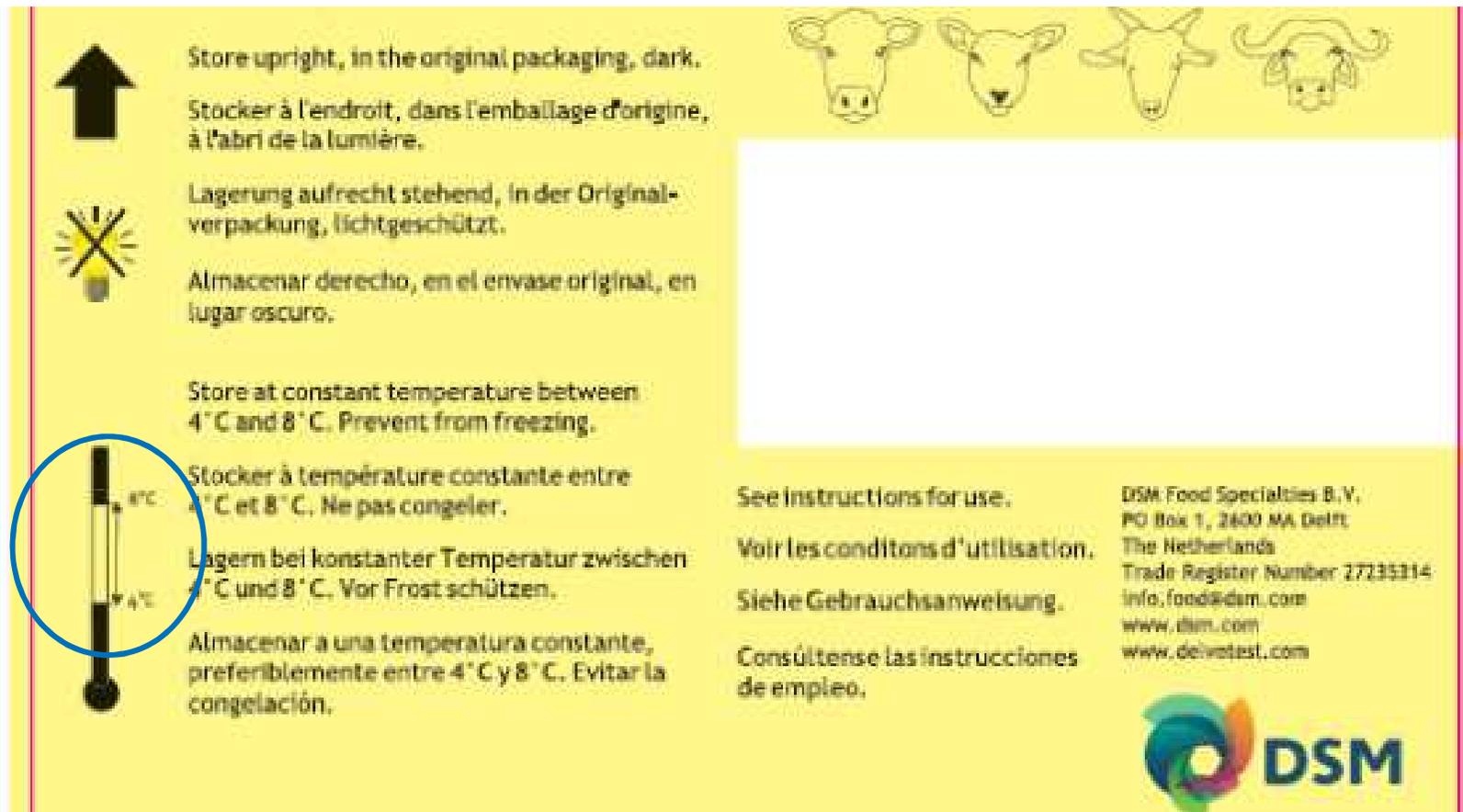


See instructions for use.
Voir les conditions d'utilisation.
Siehe Gebrauchsanweisung.
Consúltense las instrucciones de empleo.

DSM Food Specialties B.V.
PO Box 1, 2600 MA Delft
The Netherlands
Trade Register Number 27235314
info.food@dsm.com
www.dsm.com
www.delvotest.com



Nuove etichette



The image shows a new label for DSM products. The label is yellow and features storage instructions in multiple languages. At the top right, there are four line drawings of cow heads. The instructions are as follows:

- English:** Store upright, in the original packaging, dark.
- French:** Stocker à l'endroit, dans l'emballage d'origine, à l'abri de la lumière.
- German:** Lagerung aufrecht stehend, in der Originalverpackung, lichtgeschützt.
- Spanish:** Almacenar derecho, en el envase original, en lugar oscuro.
- English:** Store at constant temperature between 4°C and 8°C. Prevent from freezing.
- French:** Stocker à température constante entre 4°C et 8°C. Ne pas congeler.
- German:** Lagern bei konstanter Temperatur zwischen 4°C und 8°C. Vor Frost schützen.
- Spanish:** Almacenar a una temperatura constante, preferiblemente entre 4°C y 8°C. Evitar la congelación.

Additional text on the label includes:

- See instructions for use.
- Voir les conditions d'utilisation.
- Siehe Gebrauchsanweisung.
- Consúltense las instrucciones de empleo.

Contact information for DSM Food Specialties B.V. is provided:

- DSM Food Specialties B.V.
- PO Box 1, 2600 MA Delft, The Netherlands
- Trade Register Number 27235314
- Info: food@dsm.com
- www.dsm.com
- www.delvetest.com

The DSM logo is located at the bottom right of the label.

www.dsm.com



MATERIALS

Enabling wind-powered shipping

The maritime sector is flying high, thanks to DSM.

NUTRITION | HEALTH

Working to combat vitamin D deficiency

With nature's help, DSM creates brighter lives by fighting vitamin D deficiency.



HEALTH | MATERIALS

Pushing back the frontiers of medicine

DSM biomedical materials: improving health and cutting the cost of healthcare.



NUTRITION | HEALTH

DSM and WFP partner on nutrition security

DSM and the WFP address micronutrient deficiency

HEALTH | MATERIALS

Are you ready for the bio-based economy?

DSM is at the forefront of the move to a greener economy. Are you?





BRIGHT SCIENCE. BRIGHTER LIVING.™